



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2012

Marking Scheme

Ancient Greek

Higher Level

1. A. Translate into Greek. [50]

Orpheus could.....	followed him.	10
When a.....	wife Eurydice,	5
he went	her back;	7
for he.....	release her.	9
The god.....	lyre, said:	6.5
“I shall.....	follow you,	6.5
But you	the light.”	6

1. B. [50]

- (a) 5
- (b) 5
- (c) 7
- (d) 7
- (e) 7
- (f) 6
- (g) 6
- (h) 7

2. [180]

A. Either (i) or (ii). (90)

A. (i)

ἐκ δὲ.....	ναύαρχον.	12	
ὡς δὲ	τοιάδε·	13	
“ὦ ἄνδρες	πορίζειν	18	
εὖ δ’	ἑμαυτόν,	10	
τά τ’ ἐπιτήδεια.....	ἔχειν·	12	
ἐγὼ δὲ.....	γένεσθαι,		13
ἢ γε μὴν	ὑμῖν.”	12	

A. (ii)

ὦ Σώκρατες,	ποιεῖς ἀπορεῖν·	16
καὶ νῦν,.....	ἀπορίας γεγονέναι.	10
καὶ δοκεῖς	τῇ θαλαττίᾳ·	14
καὶ γὰρ.....	πεποιηκέναι, ναρκᾶν·	17
ἀληθῶς γὰρ.....	ἀποκρίνωμαί σοι.	14
καὶ μοι.....	οὐδ’ ἀποδημῶν·	9
εἰ γὰρ.....	γότης ἀπαχθείης.	10

B. Either (i) or (ii). (90)

B. (i)

ἐπεὶ δὲ	ἀναστάς εἶπε·	11
“τίς χρήζει.....	μητροκτονούντα;”	14
κάπὶ τῷδ’	συνεπόρθει Φρύγας.	11
ἔλεξε δ’,	ἐκπαγλούμενος,	14
σὸν δ’	καλοῦς·	19
τὸ δ’	Αἰγίσθου φίλοις.	10
τὸ γὰρ.....	ἀεὶ κήρυκες.	11

B. (ii)

ἔνθ’ ἔβαλ’	θαλερὸν Σιμοείσιον,	14
ὄν ποτε.....	γείνατ’,	14
ἐπεὶ ῥα	Σιμοείσιον·	13
οὐδὲ τοκεῦσι	φίλοις ἀπέδωκε,	8
μινυθαδῖος δέ.....	δουρὶ δαμέντι.	13
πρῶτον γάρ.....	δεξιόν·	10
ἀντικρὺ δέ.....	αἰγείρος ὄς.	18

3. Section A or Section B. [80]

A.

(i) Translate into English. (50)

ὁ δὲ	ὁ ἄνθρωπος —	7
καὶ ἅμα.....	τὰ σκέλη,	8
κάπειτα σφόδρα.....	οὐκ ἔφη.	7
καὶ μετὰ.....	καὶ πήγνυτο.	7
καὶ αὐτὸς	τότε οἰχήσεται.	6
ἤδη οὖν	τελευταῖον ἐφθέγγατο —	9
□ὦ Κρίτων□,.....	μὴ ἀμελήσητε. □	6

(ii) Answer any three. (3 x 10) (30)

- (a) Impression ex 10
- (b) Impression ex 10
- (c) Impression ex 10
- (d) 5 + 5
- (e) 5 + 5

B.

(i) Translate into English. (50)

ὥς τοῦ	ἔσιδουσα·	11
ᾤμωξεν δ'	ἄστυ.	7
τῷ δέ.....	κατ' ἄκρης.	7
λαοὶ μὲν	Δαρδανιάων.	7
πάντας δὲ	ἕκαστον·	7
□σχέσθε, φίλοι,.....	ὄβριμοεργόν.□	11

(ii) Answer any three. (3 x 10) (30)

- (a) Impression ex 10
- (b) Impression ex 10
- (c) Impression ex 10
- (d) 5 + 5
- (e) 5 feet x 2. Omit name of metre -2.

4. Answer three questions (3 x 30) [90]

A.

- (i) 8 + 8 + 7 + 7
- (ii) (8 + 7) + (8 + 7)
- (iii) 10 + 10 + 10
- (iv) 10 + 10 + 10

B.

- (i) 10 + 10 + 10
- (ii) 10 + 10 + 10
- (iii) 8 + 8 + 8 + 6
- (iv) (a) 5 + (5 + 5)
- (b) 5 + 5 + 5
- (c) 5 + (5 + 5)

ADDITIONAL NOTES FOR MARKING SCHEME

Q. 1A Apply Positive Credit Marking system

OR

Q. 1B

- (a) Accounts of things that happened of old / of people of old..
- (b) That Hipparkhos as tyrant was killed by Harmodios and Aristogeiton.
- (c) He was ruling . Because he was eldest of Peisistratos' sons.
- (d) Harmodios and Aristogeiton suspected that Hippias already knew about the plot, having been informed by their fellow-conspirators.
- (e) They wished to take their chances before they were arrested.
- (f) He was marshalling the Panathenaic procession.
- (g) That Spartan kings each vote not with one pebble, not with two
- (h) They seek truth carelessly and rather turn to things ready to hand.

Q. 3A (ii)

- (a) Corrupting the young and introducing new gods. Popular with young people and challenged conventional religious views
- (b) Travelling teachers who charged their pupils. Socrates did not seek pupils nor did he charge them.
- (c) Could meet him on streets of Athens. Not handsome. Question and answer interview. Your answer led to point he wished to make.
- (d) Anytos: One of the chief prosecutors
Daimonion: His divine inner voice which kept him from public life
Prytannis: Socrates' tribe Antiochis in charge of Boule for 36 days. Alone he refused to vote for joint trial of 10 generals
- (e) χρόνον: Accusative Case, object of διαλιπών. Also accept Duration of Time
γένηται: Subjunctive in Indefinite Temporal Clause.

Q. 3B (ii)

- (a) Patriotic; brave; reflective; accepts his fate
- (b) Apollo and Athene in disguise intervene. Gods watch contest. Zeus persuaded by Athene lets Hektor die.
- (c) Gods; Heroes; Single combat; Good story; Poem with metrical structure; Language differs from Classical Greek; Stock epithets, passages.
- (d) Deiphobos: Hektor's brother. Athene in his likeness urges Hektor to fight and falsely offers help.

Andromakhe: Hektor's wife. Fears for his safety when she hears laments. Sees his body dragged away. Utters lament.

Priam: Hektor' father. King of Troy. Tries to dissuade his son from fighting Akhilleus. Laments at his death.

- (e) λίσσωμ' άνέρα τούτον άτάσθαλον όβριμοεργόν.

- - /- > >/ - > >/- > > /- > >/-

Dactylic Hexameter.

Q. 4A

- (i) Oligarchical Revolution; Alkibiades; Persian intervention; Spartan fleet; naval battles. Candidates must put forward reason for losing the war.
- (ii) Brasidas: Energetic Spartan commander in 1st phase. Captured Amphipolis. Died in battle there (422 BC).

Jason of Pherae: Tyrant in 4th century BC. Lord of Thessaly. Success with Thebans vs Spartans. Took over Thermopylae. Assassinated 370 BC.

Agesilaus: Spartan king. Lamé. Success vs Persians 396/5 BC. Beat Thebans at Coronea 394 BC. Less successful vs Thebes 379 – 362 BC. Killed in Egyptian expedition 361 BC. Life by Xenophon

Epaminondas: Theban Hegemony with Pelopidas. Beat Spartans and invaded Four times. Killed at Mantinea 362 BC. Military tactic of phalanx.

- (iii) Describe course of battle chosen. Refer to Alexander's tactics.
- (iv) Solon: Aristocratic Athenian. Travelled as merchant. Urged recapture of Salamis.
Archon 594 BC. Reforms include: Cancel debts, Boule of 400, citizens sit in Ecclesia, Heliaea set up, currency changed, trade encouraged. Must refer to his importance for Athenian society.

Q. 4B (i) Aeschylus (525 – 456 BC): Noble family; Fought in Persian Wars; Visited Syracuse several times; Died in Sicily; Story re eagle. 90 plays – 7 extant; 2nd actor; Developed characterisation; Heroic themes.

Aristophanes (448 – 380 BC); Grew up on Aegina; Prosecuted by Cleon; Developed Old Comedy; Opposed to war; Acquaintance of Plato.
Plays: - Contemporary satire; Coarse; Witty; Fanciful settings; Lyrical; Agon.
+ Account of **one** play.

(ii) Herodotus (480 – 425 BC); Born Halicarnassus; Travelled widely; Visited Athens; Knew Pericles; Died at Thurii in Italy. Father of History; Persian Wars; Curiosity; Good story; Several parallel versions.
+ Assess importance as historian.

(iii) Geometric Vase: Large urns; Geometrical shapes; Funeral scenes; Horses.
Black Figure Vase: Figures in black on natural reddish background of clay.
Red Figure Vase: Background painted black; Figures in natural colour of clay or other colours added.

- (iv) (a) Temple of Athene Nike. Frieze, Capitals, Columns,
- (b) Parthenon. Frieze. Many figures, Movement, Detail.
- (c) Discobolus. Arrested motion, Muscles, Lines in structure, Concentration.

